Conditions générales - *Liste de médicaments de l'AQPP*
Terms and Conditions - *AQPP's Medication List*

Durée de l'abonnement
L'abonnement est valide pour une durée d'un (1) an à partir de la date d'inscription.
Subscription Duration
The subscription is valid for a period of one (1) year from the date of registration.

Inclusions dans l'abonnement
<ul style="list-style-type: none"> • L'accès pour deux utilisateurs au site Web qui héberge la <i>Liste de médicaments de l'AQPP</i>. Celle-ci inclut tous les produits à la liste de la RAMQ. • Si vous êtes un manufacturier, l'inscription illimitée de produits à notre liste. • Les mises à jour réalisées par l'AQPP, à raison d'au minimum une fois par semaine. • La disponibilité en format .TXT et en format Excel pour téléchargement. • Toutes les communications afférentes à la <i>Liste de médicaments de l'AQPP</i>.
Subscription Inclusions
<ul style="list-style-type: none"> • Access for two users to the website that hosts the <i>AQPP'S Medication List</i>. It includes all products on the RAMQ's list as well. • If you are a manufacturer, unlimited products registration to our list. • Updates done at least once a week, including all changes and product additions made by the AQPP. • Availability in both .TXT and Excel formats for download. • All communications relating to the <i>AQPP's Medication List</i>.

Avis importants
<ul style="list-style-type: none"> • Toute reproduction ou diffusion, en tout ou en partie, de la <i>Liste de médicaments de l'AQPP</i>, par quelque moyen que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de l'AQPP. • L'accès au site Web est uniquement réservé aux abonnés. Toute requête provenant d'un tiers ne sera pas répondue. • La compagnie pharmaceutique soumettant une demande d'ajout de produit s'engage à nous aviser de tout changement relatif à celui-ci. • L'AQPP se réserve le droit de refuser ou de limiter l'utilisation de la <i>Liste de médicaments de l'AQPP</i>, et de suspendre temporairement tout produit ayant des informations manquantes ou non validées.
Important Notices
<ul style="list-style-type: none"> • Any reproduction or distribution, in whole or in part, of the <i>AQPP's Medication List</i>, by any means whatsoever, is strictly prohibited without the written permission of the AQPP. • Access to the website is restricted to subscribers only. Any request from a third party will not be answered. • The pharmaceutical company submitting a request to add a product undertakes to notify us of any changes relating to it. • AQPP reserves the right to refuse or limit the use of the <i>AQPP's Medication List</i>, and to temporarily suspend any product with missing or non-validated information.

Formulaire d'abonnement - Liste de médicaments de l'AQPP
Subscription Form - AQPP's Medication List

Tarif pour 2022-2023 / Price for 2022-2023		
Le tarif est révisé le 1er août de chaque année. / The rate is revised on August 1st of each year.		
<ul style="list-style-type: none"> • Tout abonnement est payable à l'avance. • Veuillez libeller votre chèque à l'ordre de l'AQPP. • Subscription is payable in advance. • Please make cheque payable to AQPP. 	Sous-total / Subtotal	3 028,58 \$
	TPS (R100305606)	151,43 \$
	TVQ (1006114446)	302,10 \$
	Total / Total	3 482,11 \$
Un reçu vous sera acheminé dès la réception de votre paiement. / A receipt will be sent to you upon receipt of your payment.		

Identification de l'entreprise / Company Identification			
Date / Date		Ville, Province / City, Province	
Nom / Name		Code postal / Postal code	
Adresse / Address		Catégorie / Category	

Personne responsable de l'abonnement (Pas d'accès à la Liste) / Person Responsible for the Subscription (No access to the List)			
M. / Mr.		Mme / Mrs.	
Prénom / First name		Courriel / E-mail	
Nom / Last name		Numéro de tél. / Phone number	
En signant, vos abonnés et vous consentez à recevoir toutes les communications de l'AQPP par courriel tout comme à respecter les conditions générales de l'abonnement. / By signing, you and your subscribers agree to receive all communications from the AQPP by email as well as to abide by the terms and conditions of the subscription.			
Signature / Signature			

Comptes payables / Accounts Payable			
M. / Mr.		Mme / Mrs.	
Prénom / First name		Courriel / E-mail	
Nom / Last name		Numéro de tél. / Phone number	
Numéro du chèque ou de dépôt / Check Number or Deposit Notice			

1er Abonné / 1st Subscriber			
M. / Mr.		Mme / Mrs.	
Prénom / First name		Courriel / E-mail	
Nom / Last name		Numéro de tél. / Phone number	

2ème Abonné / 2nd Subscriber			
M. / Mr.		Mme / Mrs.	
Prénom / First name		Courriel / E-mail	
Nom / Last name		Numéro de tél. / Phone number	

**Prenez note que tout renseignement manquant entraînera un retard dans le traitement de votre demande d'abonnement.
Please note that any missing information will cause a delay in the processing of your subscription request.**